

PETORO I

Petoro â qaticne Anderea jahe Galilaia mârenko qowi roro ñic jupic. Juhapire Jesuzi rocjo-fame ñicroro epic (*Mataio 4:18–22*). Petorore zâñe ranqa Simon. Jesuzi zâñe qâri-ticne Petoro (Kefa) muwec. Petoro e motec gâcne janere micne bapa erâ juwec. Eme Jesu e juku hâmockonec faharerâ Genesarete riqicko motecfâcne fua-jarehuc Petoro miti gie mocwâc mucnewec â hâmoc-ticnere findanđan muwec. Eme zâhec Tiri Mâro wahame Judanjic bocjaha tumañepie Petozi janere maio domahuc Jesure fune munqârâñkewec (*Aposolo 2:14–36*). Erâ miti ufunte motâcko ñicpurin moc bâpiañkewec (*Aposolo 3:1–8*). Juku Jerusalem hao mitire zika kâpâcwâru boc fuarâ fome Petozi hao i beherâ mâren rârecke raku Jope hao fisirâ Tabita bâqârewec (*Aposolo 9:36*). Erâ wâc Konelio â wiacfâcne miti jazawec (*Aposolo 10*). Eme Jerusalem hao risieame Herodezi qaocte kâpâcwâru ficko râeme ñehame anelozi batarawec (*Aposolo 12*). Juku Paulozi Jerusalem hao fisime Petoro â aposolo gâcne janere turerâ qâpuc janere dâñ mumbin (*Aposolo 15*). Daman mocte Petoro â Paulo jahe Antiokia hao bâbâfuac epic (*Galata 2:11*). Zâhecko ine Petozi Siria mârenko miti gie bawec. Irecnec risierâ raku Roma hao fisime rorâ gambin.

Papia I i Petozi Roma hao juhuc qârenkewec. Mareko ehac mâmâc ira jupic. Papia i Asia mâren

masunao Paulore ñicfâc jurambinj jañerao râewec (*ganj 1:11*). Jañe bekâ erâ jumbinj. Paulo e damenj zora kâpâcwâru ficko ñehuc juwec. Eme firuepie waharâ Sipeñ mârenko rawec mecne. Injuc ehuc juhame ñic ñokacfâcne mamac tâmiric jumbinj. Eme Mareko e Paulozi Roma haeo kâpâcwâru ficko juhame ra iqickewec (*Kolosai 4:10*). Iqickerâ risie warehuc Asia mârenj masunao Jesure kikefunfâc jurambinj jañere funje manarâ Petoro-rao fisirâ dân binañ ecnewec. Eme Petorozi jañere papia qârenkewec, qârenkerâ Sila râcneme barawec. Sila zâñene moc Siliwano. Eki hâcne Paulo miti kiñañ zâzâñinj moc rame bâjâpehuc bafickeme Asia masunao miti gie bapic (*Aposolo 15:40, â Petoro I 5:12*).

Asia mârenj masunao mitinjic ñokac jurambinj jañe mitire erâ fific gugurinj faio fembinj. Eme Petorozi hume ketenj ejareme sanankeninte papia râe-jarewec. Gie i hâcne Wofunzi mucnewec (*Luka 22:32*). Dân funje kecziñuc qârenke-jarewec: Wiac furi sâko kitâc-nâpokicnere Wofuntao qohotahuc sambânko merâfâc fokac irec mamananac juzo (*ganj 1 â 2:1–10*). Erâ dân moc kecziñuc: Mârenko jaba juengopenenji miti hata munârekiecne ijaha âtehuc Wofunj bâjâpezo (*ganj 2:11–25, â 3:1–12*). Erâ moc: Jesure erâ zâic busâqoocko juhuc mi dockezo, dân i qârenkehuc bufac qajarewec (*ganj 3:13–22, â ganj 4*). Izi zâhec mumutâc dân gâcne qârenke-jarewec wâc (*ganj 5*).

Mumuzâwe â jambunjdân

¹ Petoro no Jesu Kristo ere aposolo jukopaczi Anutu bâwosâecfâc-ticne Ponto â Galatia â Kapadokia â Asia â Bitinia mâreŋko ocŋondenŋ jaba juraŋgopienŋ ŋoŋere papia zi gâreŋkekopac. ² Anutu Mamaczi maname fowecte rowosâec-ŋopawec ŋoŋe hâcne Mârozi maŋfuru bacŋopaocte â mume rerenfâcne eniŋte Jesu Kristore soc ruambiŋ: Ŋoŋerao aki anonoc â wama fua bâbâriŋ fuahuc fozejec.

Sambâŋ merâfâc-nâŋec zâŋe rarac bian irec zeriezo

³ Nâŋac Anutu, Wofuŋ-nâŋec Jesu Kristo ere Mamac, e mutenkenzepenŋ. Eki Jesu Kristo hâmockonec faharewecte uruc jauŋ sâko-ticnere erâ, juju fârire mamanaç junanŋte bâqârec-nâpowec. ⁴ Sambâŋko merâfâc-ŋeŋic zazaŋke tâmiric â bie gufec tâmiric â hâmo qanzaraŋ tâmiric woŋec-ŋeŋic râekicne fokac, i juku rauckeninŋte inuc hâcne eŋarewec. ⁵ Ehuc Anutu tâpiri-ticnezi bâwâzân-ŋopame mamanaŋheç juhapie juku dameŋ tarame bâbâpiaŋ kâdoc bâmockekicne i fua tâcneocmu. ⁶ Ŋoŋe irec zeri ehuc juŋgopienŋ, â Anutuzi muŋareme fific guguriŋ faio ferâ zâic busâqoocko juhuc sifu dameŋ bembenŋe macte jamaŋ kirâ juenŋopienŋ. ⁷ Manaŋgopienŋ, gol i wiac zazaŋkene fuŋne-ticne zoçko taniŋkeekac, ŋoŋe ine mamanaŋ-ŋeŋic, wiac furi sâko jâmbân, irec fârine fific guguriŋko fua taniŋkeme Jesu Kristo

1:1: Jak 1:1 **1:2:** Rom 8:29; Heb 12:24 **1:3:** Jak 1:18 **1:4:** Kol 1:12 **1:5:** Joh 10:28; 17:11; Rom 5:3, 4; Gal 3:23; Kor I 2:5
1:6: Pet I 5:10; Heb 12:11; Jak 1:2; Kor II 4:17

fifisi-ticnao ñoñere zeri bubianj â mumutenj â eri qarawenj fuaocmu. ⁸ Ñoñe Jesu e hawari-ticne mi honembinji sifu manñenjiç qikinñecneengopienj, erâ damenj zinjucne wâc zâñezi mi hohone sifu manasinkeengopienj. Ehuc zeri bubianj funmoc, ñicmiczi mi mumufuane, manacneengopienj. ⁹ Mamanasinj-ñenjiçte fârine manj qâqâtâc-ñenjiçte bâbâpianj hâcne, maic-ñopakacte zeri engopienj.

Porofete findañdâñ mumbinj irec fârine fuawec

¹⁰ Bâbâpianj i weninjuc fuazokac, porofete jaje mârâc jaha injuc wiorâ gufu koparic ehuc jumbinj, ehuc ñoñerao aki anonoc fuaocete irec findañdâñ muhuc jumbinj. ¹¹ Kristo e zâic fâro manaku eri tatamac-ticne rorâ juocmu, irec dâñ Mâro-ticnezi manjenjiçko râeme jaje damenj wezimucko â weninjucnao Kristo injuc fuacnezokac muhuc wawariehuc jumbinj. ¹² Jaje gie bambinj irec fârine janacnao mâcne, ñoñerao fuaocete mukicne, i jaje mufua-jarekicne. Eme zâhec irec fârine fuame Tiri Mârozi sambâñkonec waharâ mitinjic nenjoc ñejareme Biñebianj muro-mackembinj jaje hâcne findañdâñte fârine mujanjenjke-ñarembinj. Dâñ irec zuhucne añelo jaje wâc mana ziguaninjte buââkec juenjgopienj.

Qâpuc hata râpecke sanañkezo

¹³ Irec ñoñe manñenjiçte umbika jomarâ manşowa junjepienj, ehuc Jesu Kristo fua tâcnerâ

1:7: Muq 17:3; Mal 3:3; Rom 2:7, 10; Jak 1:3 **1:8:** Joh 17:20; 20:29; Kor II 5:7; Tim II 4:8 **1:9:** Rom 6:22 **1:10:** Mat 13:17; Luk 10:24 **1:11:** Mi Mâ 22:1; Jes 52:13—53:12; Luk 24:26
1:12: Efe 3:10; Luk 2:13

aki anonoc bâfua-ŋareocmu, irec mamanaç junzepieŋ. ¹⁴ Anuture mume rerenfâç ñoŋe mârâç jaha qâpuc-ŋeŋicko sasehec jujumbieŋ, juju sâç ijaha zîŋuczia mi junzepieŋ. ¹⁵ Tiri runezi hefârec-ŋopawec ere sâçko tiri jaha jufârenzepieŋ. ¹⁶ Dâŋ zîŋuc hâcne qârenkekiecne fokac: “No tiri jukopacte ñoŋe tiri jaha junzepieŋ.”

Wiac furi sâçkozi kitâc-nâpowec

¹⁷ Ñoŋe Mamac mucnehuc wâsickeengopieŋ e ra rowec ware rowec mi ehuc juju bapa-nâŋecte sâçko dâŋnâŋec mutaraocmu; irec ñoŋe mârenko jaba juhuc sâç e araŋ bacnehuc junzepieŋ. ¹⁸ Ñoŋe zîŋuc sâcne manaengopieŋ, kâcçenefâç-ŋeŋic jaŋere sindaŋ hata âtehuc juhapie wiac sisirowenezi, gol siliwa wiaczi mi kitâc-ŋopawec. ¹⁹ Ñoŋe Kristore soc furi sâçko izi kitâc-ŋopawec. E hâcne lama sahaç fâsâç â wânâŋ tâmiric iŋucne juwec. ²⁰ E mârâç jaha, mârençte hobeteŋne mi fuahame gie i mucnekicne, fufua ine zâheç dameŋ tarazo ehame ñoŋere erâ fuawec. ²¹ Erâ ñoŋe Anuturao zuhuc-ŋopawec, Anutu hâmockonec bâqârerâ eri tatamac hecneme huwec erao hâcne; eme irec mamanaŋiŋ â woworic-ŋeŋic Anuturao fokac.

Mitidâŋzi bâqârec-nâpowec

1:13: Luk 12:35; Efe 6:14 **1:14:** Rom 12:2; Efe 2:3; 4:17 **1:16:** Tah 11:44; 19:2; 20:7 **1:17:** Mi Mâ 89:26; Jer 3:19; Mal 1:6; Mat 6:9; Rom 2:11 **1:18:** Jes 52:3; Kor I 6:20; 7:23 **1:19:** Jes 53:7; Heb 9:14 **1:20:** Rom 16:25; Efe 1:4 **1:21:** Joh 14:6; Rom 4:24; Kol 1:27

22 Nõje dânfâri murâ reren ekupie man qâqâtâc-nenjc qaqackewec i ââgo fârihec eniñte inuc fuawec; eme irec manzi jâmbân zâzâfic ehuc junzepien. 23 Nõje fufua qâri i ukic sisirowenaonec mâcne, mi sisirowenaonec, Anuture dân jujune â fofu sanan, irecnec âkezurâ fuambin. 24 Dân zinuc hâcne fokac: “Sahachec janê sopâc kecqañ inucne, â zâñe rarac bian-jenjc i zariñ âri inucne. Sopâc kecqañzi qañækak â ârinezi mârânkeekac. Anuture dânzi ine fofu sanan foomu.” 25 Biñedân bianñe ñazakicne zi hâcne.

2

Nâñac qânâ wâtun- nâñec Jesu erao âtesinzenzepien

1 Nõje sanan â burec wiac â eeatuc â iinguan â gupe micko âkec i hetara-fârenzepien. 2 Hetararâ naru motec qiene susure ejareekac inuc jaha nõje man qâqâtâc-nenjicte susu bian irec enarezejec. I nâhuc mitio soka pupun enzepien. 3 Wofun jaun-ticne moc mana anac embinjo inuc enzepien. 4 Nõje Wofun, qânâ jujune hâcne, ñiczi hone sunñinkehapie Anutuzi maname fekicne eme bâwosâewec, erao âtesinkeniñ. 5 Ehuc qânâ jujunea efârerâ zuhuckeme zuhuc doma doma fehuc Mârore ufun enzepien. Erâ wâc tiri taha bapa guru erâ manzi Anutu taha bâzi ecnenzepien. I

1:22: Joh I 5:1 1:23: Dan 6:26; Joh 1:13; Jak 1:18 1:24: Jes 40:6, 7; Jak 1:10, 11 1:25: Jes 40:8 2:1: Efe 4:22; Jak 1:21 2:2: Kor I 3:2; Heb 5:12, 13; Mat 18:3 2:3: Mi Mâ 34:8 2:4: Mi Mâ 118:22; Jes 28:16; Mat 21:42; Apo 4:11

Jesu Kristore erâ maname biankeocmu. ⁶ Miti papiao dân zinjuc hâcne fokac:

“Manakic, no Zionko qânâ moc hekopac, qânâ wâtuj bâwosâekicne furi sâko.

Njic moczi erao roweckeocmu e mi qurutuaocmu.”

⁷ Irec erao roweckeengopiej ñoñerao wiac furi sâko ekac. Â mamasinj tâmiric janere zinjuc mukicne:

“Ficbapa jaje qânâ surehuc behembiñ, izi hâcne qânâ wâtuj ewec domakac.”

⁸ Erâ wâc

“Qânâ ira kike-jenji hepirickeniñmu â buse ira heariweniñmu.”

Njic miti qikiñnehuc ira heariweniñte mukicnere injuc hâcne eengopiej.

Anuture bufunfâc emben

⁹ Ñoñe ine bâwosâecfâc-ticne â taha bapa ñicbombonfâc-ticne â tiri ñicgurufâc-ticne â funfun gurufâc-ticne. Injucne ñoñe dapâckonec bawefuc- ñoparâ tatamac janğej- ticnao râec-ñopawec ere mâsi sâkore biñedâñ muropiepie hañ bazejec. ¹⁰ Ñoñe mârâc jaha ruc hurâ jumbiñ, zi ine Anuture ñicfâc embiñ junğopiej; mârâc jaha qarâ sunğinjne jumbiñ, zi ine uruc jaunjo junğopiej.

Sasec getâckehuc juzo

2:5: Efe 2:21, 22; Rom 12:1 **2:6:** Jes 28:16; Rom 9:33 **2:7:** Mi Mã 118:22; Mat 21:42 **2:8:** Jes 8:14; Rom 9:33 **2:9:** Jes 43:20; Wah 19:6; Apo 26:18; Kor II 4:6; Efe 5:8; Fil 2:15; Bar 1:6
2:10: Hos 1:6, 9; 2:1, 23; Rom 9:25

11 Âgo bianfâc-nane, no ηazape mananiη, ηoηe mâreηko jaba â ηicmanac juenηopienzi sasec, maη qâqâtâc-ηeηicte râsi hâcne, i getâckenzeπien. ¹² Ehuc qâpuc jaηere ηondenko juju tiηne junzeπien. Iηuc jupie qâpuc jaηe fuηne-ηeηic hone mana tarac erâ, sâqocne bapa muηareenηopien, i beherâ juku Anuture iiqic dameηko eehâmo gie-ηeηicte erâ Anutu mutenkenkenzeπien.

Fekicne jaηere dâη reηkezo

¹³ Nici sâcmutâc fuηne râekicne i ηoηe Wofuηte erâ reηke-fârenzeπien. Niciwofuη, femicne juekac, ere mecne, ¹⁴ â kia gawaman râec-jopawec jaηere mumupaη mecne, mâmâc reηkenzeπien; jaηe hâcne sâqocne bapa okacne jareniηte, â sâcne juenηopien jaηe mumbiaη-jopaniηte mujarekicne. ¹⁵ Nōe eehâmo gie bahuc ηic mutucne, mumusifuc bâfuaenηopien jaηere dâη bâniniηkeniηte Anutuzi muηareekac hâcne. ¹⁶ Nōe goron-ηopakicnere rambaη juηgopien, erâ juju izi sâqocnere tapa mi ezejec, rambaη juhuc Anuture kiηaη qanzeπien. ¹⁷ Nōe ηic zeηgoma sâsec-jopanzeπien, âgofâc-ηeηic maηjauη ejarenzeπien, Anutu araη bacenzeπien, ηicwofuη sâsenzeπien.

Kiηaη qaqa jaηere dâη

¹⁸ Kiηaη qaqa ηoηe bombonfâc-ηeηic araη barehuc micjeηic reηkenzeπien, i bombon urucne

2:11: Mi Mâ 39:12; Gal 5:17, 24; Efe 2:19; Jak 4:1 **2:12:** Jes 10:3; Mat 5:16; Jak 3:13 **2:13:** Rom 13:1–7; Tit 3:1 **2:15:** Pet I 3:16 **2:16:** Gal 5:13 **2:17:** Rom 12:10; Muq 24:21; Mat 22:21

â mâtenje jaŋe sawa mâcne, zâzâicne jaŋe mâmâc iŋuc ejarenzepieŋ. ¹⁹ Jaŋe maŋgâŋ bahac tâmiricko bâzâic-ŋopapie Anuture manasuhuc rârâŋgeŋ tâmiric jupie maname biankeocmu. ²⁰ Â bahac bâfuârâ zika kihuc rârâŋgeŋ tâmiric jupie mozi maname biankeocmu? Tiŋne juhuc zika kirâ rârâŋgeŋ tâmiric jupie ine Anutuzi maname biankeocmu.

Jesure kike hata âte razo

²¹ Ŋoŋe iŋuc eniŋte hâcne muŋarekicne. Kristo e iŋuc jaha ŋoŋere erâ zâic manahuc bânie-ŋarewec, eme ŋoŋe kike hata- ticne honehuc ijaha âte ranzepieŋ. ²² E bahac mi bâfuawec, â sioc micticnaonec mi fuawec. ²³ E musâqorepie okacne mi musâqorec-jopawec, bâzâickepie okacnere dâŋ mi jazawec. E dâŋ mumutara gie fârine baekac ere biŋe qawec. ²⁴ Nâŋâcne sâqocnezi ere sahacko feme maripoŋko bafewec, i sâqocne hâmocnehuc tiŋkerâ junaŋte ewec. Ere wiczi ŋoŋere wic bâsomiewec hâcne. ²⁵ Ŋoŋe lama iŋucne qâsoc bâsoriehuc jumbiŋ. Zi ine maŋ qâqâtâc-ŋeŋicte rusonŋaŋzi hefârec-ŋopame erao fisimbiŋ.

3

Ŋokac jaŋere dâŋ

2:18: Efe 6:5; Tit 2:9 **2:20:** Pet I 3:14, 17; 4:13, 14; Mat 5:10
2:21: Mat 16:24; Joh 13:15 **2:22:** Jes 53:9; Joh 8:46; Kor II 5:21
2:24: Jes 53:12; Joh I 3:5; Rom 6:11; Heb 9:28 **2:25:** Jes 53:6;
 Ezek 34:5; Pet I 5:4; Joh 10:12

¹ Nokac ñoñere inuc jaha mupe, ñoñe ñowefâc-ñeñic jañere wahamicne junzepien. Eme ñowefâc-ñeñic gâcne miti qiqikin juenḡopien jañe dân mi jajaza mâc rume-jarehuc mañqacac jupie ² ñonâñfâc-ñeñic ñoñere juju bapa hone manac erâ manjenic bârisienzepien. ³ Ñoñe sahacte eri, qizec ba ericko bapa, kubu wiac furi sâko qoqonañ, ñaqi qâreñ bian rojuju, irec manapie jawane ezejec. ⁴ Ehame buuruc fârine, mañwâmbunḡo soñkerâ tinbenoñ bâfuækac, izi eri fofo sanañ-ñeñic eme Anutuzi maname furi sâko eocmu. ⁵ Miti ñokac mârâc jujumbien jañe eri i hâcne baju jumbien, ehuc Anuturao roweckehuc ñowefâc-ñeñic sâsec-jopa jumbien. ⁶ Sara eki hâcne Abraham dânḡicne reñke jujec, ehuc ñicbomboñ mucne jujec. Eme ñoñe wiac bianne bahuc mu hâhâwicte mana mezac mi eniñmuo otâfâc-ticne embin junḡopien muñarezo.

Ñic jañere dân

⁷ Ñic ñoñere inuc jaha mupe; ñokac e tâpirine wahakacte ñonâñfâc-ñeñic wiac mana manahuc ejarenzepien. Erâ juju sanañte biñe mâmâc qajarekicnere sâsec-jopahuc junzepien. Eme nunumu-ñeñiczi ququñke tâmiric qâfâsâerâ fezejec.

Dân wirec-nâñec

⁸ Erâ qâhâckehuc mupe; ñoñe mâmâc sasawa mañ mocjaha erâ miriñhec junzepien, ehuc

3:1: Efe 5:22; Tit 2:5 **3:2:** Pet I 2:12 **3:3:** Jes 3:18–24; Tim I 2:9 **3:6:** Fuf 18:12; Muq 3:25 **3:7:** Efe 5:25

âgofâc-ņeņic maņjaun ejarehuc wama ruaine â maņhuhun junzepieņ. ⁹ Wiac sâqocne eņarepie okacne sâqocne jaha mi ejarenzepieņ, sosopec dâņ ņazapie okacne sosopec dâņ jaha mi jazanzepieņ, aricne, ņoņe jambun hotâckenințe hefârec-ņopakicnere jaņe wâc jambunđâņ jazanzepieņ.

¹⁰ “Moc e jujure aņackekac â dameņ bian bâfuazo ecnekac, e nameņ-ticne soņaņkeha sâqocne mi bazejec, â michipic-ticne qataracneme burecdâņ mi ezejec.

¹¹ Eme sâqocne râpeckerâ wiac bianņe ezejec, erâ wamao juhuc irec giene fotarierâ bazejec.

¹² Wofuņ e ņic tiņne jaņerao zâņe fihuc mu wâwâsic-jeņicte hazec râeekac, sâqocne bapa jaņe ine Wofuņzi hone qikiņ eja-reekac.”

Fific guguriņte dâņ

¹³ Ȋoņe wiac bianņere henziiriņnehuc juhapie mozi wemo wiac eņareocmu? ¹⁴ Me juju bapa tiņnere erâ fific guguriņ faio feniņmu, ine manapie bubianņehc ezejec. Zika hâhâwic eņarepie qarac qarac mi qanzepieņ â hâbi gogoroņ mi enzepieņ. ¹⁵ Maņņeņic ba emasaņ epie Kristo e tiri Wofuņ juņarezejec. Erâ maņzi wiac worickehuc juenģopieņ irec mu indin eņarepie afeckerâ fuņne mutaniņkenzepieņ. ¹⁶ Erâ dâņ i urucko â acmeruņ ehuc, maņņeņiczi mumu

3:8: Rom 12:16 **3:9:** Mat 5:44; Tes I 5:15; Pet I 2:23 **3:10:** Mi Mâ 34:12–16; Jak 1:26 **3:14:** Mat 5:10; Pet I 2:20; Jes 8:12
3:15: Jes 8:13; Pet I 1:3, 13

hehec mi enareha munzepien. Inuc epie, Kristohec juhuc wiac ebac eenngopien irec qoric-
 nopaengopien, ñic i jañe burec-jeñicte fuñne
 taniñkeme mimienzepien. ¹⁷ Nñone wiac bianne
 ehuc juhapie Anutuzi maname sâckeha zika
 kâpâcwâru enareninmu irec manape fekac, â ba-
 hac bâfuapie enareninmu ine manape wahakac.
¹⁸ Kristo e inuc jaha tiñnezi sâqocnere erâ arec
 moc hâmwec, e tiñnezi hehesicne ñoñere erâ
 inuc ewec, Anuturao râec-ñopaocste. E sahachec
 juwecte qapie hâmwec, â Mârohec juwecte
 qârewec.

Noa juhame jumbin jañere dâñ

¹⁹ Mârohec wâc juhuc qâqâtâc kâpâcwâruo
 fombin jañerao rarâ miti jazawec. ²⁰ Jañe
 mârâc jaha Noa e woke bahuc juhame Anu-
 tuzi mañuruc-ticnere erâ wonec-jeñic juipieham
 dâñticne qâsuambin. Eme ñic ñokac jahec
 mac, 8 sawa, jañe wokeo fepie opâzi akic-
 jopame jumbin. ²¹ Eme ñifecne zi opâzi wâc
 Miti Opâo bâpian-ñopaekac. Miti Opâ e sa-
 hac wânân mi zureekac, e Anutu hefâreme
 ware maññenñic zureme mumu hehec mocwâc
 mi enareekac; wiac i Jesu Kristozi hâmockonec
 qârehuc bâfuawec. ²² E jahacne sambânko Anutu
 fârenao fewec jukac; ira juhame añelo fekicne
 jañe ere wahamicnao juengopien.

3:16: Pet I 2:12 **3:17:** Pet I 2:20–24 **3:18:** Rom 6:10;
 Efe 2:18; Heb 9:28; 10:10 **3:19:** Pet I 4:8 **3:20:** Fuf 7:7, 17
3:21: Efe 5:26; Heb 10:22 **3:22:** Efe 1:20, 21; Mi Mâ 110:1; Kol
 1:16

4

Jesuzi saħac zâic manawecte ijaha manahuc sâqocne qikiņnezo

¹ Kristo e saħac zâic manawecte ŋoņe ijaha eniņte hâbi-ņeņic hepie huzejec. Ehuc ziņuc mananzepieņ, moc e saħac zâic manaekaczi sâqocnere ninikec bâfuaekac. ² Eme saħacko juju dameņ-ticne fokac sâc sasecte gie mi bapa Anuture micdâņ sawa reņkehuc juzejec. ³ Juwicnao qâpuc wiac ziņuc ehuc jumbiņ: Wiac gapec tâmiric ee, sasec, opâ momori âmbâņ nânâ, bec qowi âmbâņ nânâ, tiwâ sisiricko nânâ, nemu burec kiņaņ qaqajare, wiac i hâcne ewarehuc jukupie micne qawec. ⁴ Eme zi ine qâpuc jaņe sâqocnere zâkâņko fohapie mi qâtec-jopaenģopieņte manapie moc eme mu supaic eņareenģopieņ. ⁵ Erâ jaņe juku jukicne hâmokicne fuņne-nâņec bataniņkeocte zawierâ jukac erao dâņgie baniņmu. ⁶ Eme fuņne ziņucte hâmokicne wâc Biņebianĵ jazakicne: Jaņe ŋifec ŋic hata fokac irec sâcko saħaczi okacne roniņte, â ŋifec Anuture hata fokac irec sâcko mârozi juniņte.

Dameņ bembenķekacte ââgo erâ babafic ezo

⁷ Wiac sasawa irec dameņ bembenķekac. Irece ŋoņe maņsowa â pectâc juhuc nunumure afeckenģepieņ. ⁸ Erâ maņņeņiczi jaunĵ babac ehuc junģepieņ. Maņjaunĵhec juhuc kiņ bebehec sâcne

4:1: Rom 6:2, 7 **4:2:** Joh I 2:16, 17 **4:3:** Efe 2:2, 3; Tit 3:3

4:5: Apo 10:42; Tim II 4:1; Rom 14:9, 10 **4:6:** Pet I 3:19; Rom 8:10; Kor I 5:5 **4:7:** Kor I 10:11; Joh I 2:18

ezo. ⁹ Nõje mutakic tâmiric hezu hewânêñ eec enzepieñ. ¹⁰ Nõje Anutuzi miti mâriri fuñne fuñne tahac-ñopawec, i ñicne ñicne foñarekac sâc aimuñ bajuhuc bâmec babac â dodopec ehuc junzepieñ. ¹¹ Moc e miti muocmu i Anuture dân jâmbân ezejec, moc e gie mucnekicko baocmu ine Anutuzi tâpiri râcneme sâc bazejec. Nõje iñuc epie Anuture huriri qâreñ i Jesu Křstore erâ ñoñerao fua tâcnezejec. Eri tatamac â tâpiri i erao foweczzi fohuc juocmu sanañ. Jâmbomac.

Jesure erâ zâic manahuc bubiañ bâfuazo

¹² Jorocfâc-nane, ñoñerao hâbi qaqazure wiac micne momori fuawec fokac, eme ñoñe wiac zâñe furu fua- nârekac muhuc bipic tatara mi enzepieñ. ¹³ Nõje Křstore erâ zâic fâro manahuc sâc bubiañ bâfuanzepieñ, eme juku eri tatamac-ticne fua tâcneme iñuc jaha bubiañ sâko manahuc zeri bari eniñmu. ¹⁴ Nõje Křsto zâñe biñe-ticnere musoc qâsoriñ-ñopapie manapie zerine ezejec. Wiac i enãrepie tatamacte maqâreñ, Anuture Mâro hâcne, ñoñerao waha juocmu. ¹⁵ Nõñeraonec moczi zikare me fiucte me sindañte me penaronñte zika kâpâcwâru faio mi fezejec. ¹⁶ A moc e Křstonjic jukacte zika kâpâcwâru ecnemie ine irec maname mimi busâqochec mi ezejec. E zâñe i bajuhuc Anuture mumutenñ bâfuazejec. ¹⁷ Manañgopieñ, Anutu e

4:8: Muq 10:12; Pet I 1:22; Jak 5:20; Kor I 13:7 **4:9:** Heb 13:2
4:10: Luk 12:42 **4:11:** Rom 3:2; 12:7; Kor I 10:31 **4:12:** Pet I 1:6, 7 **4:13:** Apo 5:41; Jak 1:2; Rom 8:17; Tim II 2:12 **4:14:** Pet I 2:20; Jes 11:2; Mĩ Mã 89:50, 51 **4:16:** Apo 11:26; Fil 1:20

funje babataniŋ gie-ticne ŋicfâc-ticne nâŋâcnao funkerâ baocte dameŋne maickekac hâcne. Nâŋâcnao qanaŋ funkerâ baraku Biŋebian-ticne qikiŋneenŋopieŋ jaŋerao batarama sâc weniŋucne fuaocmu? ¹⁸ Â

“Ŋic tiŋne e okac dameŋko bipic tatara ecnehamame miti qiqikiŋ â sâqocne bapa e wenac eocmu!”

¹⁹ Eme irec Anutuzi maname sâckeha fific guguriŋ faio feniŋmu jaŋe maŋ qâqâtâc-jeŋic i bâbâfua mume sasanaŋ erao râehuc eehâmo gie banzepieŋ.

5

Micne bapa jaŋere dâŋ

¹ Noŋerao micne bapa juŋŋopieŋ ŋoŋe no micne bapa âgo-ŋeŋiczi dâŋ ŋazape. No Kristo e zâic fâro maname zâŋe fâri-nanezi honepo, izi juku eri tatamac-ticne fua tâcneme i wâc rauckepemu. Irece no hâcne dâŋ mu qâmoc eŋarepe mananiŋ: ² Anuture lama guru soŋaŋ-jopaniŋte muŋarekicne, i jâiŋko mâcne, buafec jaha hone maiŋ ejarenzepieŋ, erâ moneŋ mafa huhurere manasuhuc mâcne, giere buâkec eŋareha enzepieŋ. ³ Erâ wâc ŋicbomboŋ ejarehuc mâcne, lama micne bajarehuc miti hata bânie-jarenzepieŋ. ⁴ Eme juku soŋaŋ sâkozi

4:17: Ezek 9:6; Jer 25:29; Tes II 1:8 **4:18:** Muq 11:31; Luk 23:31 **4:19:** Mi Mâ 31:5 **5:1:** Joh II 1:1; Joh III 1:1; Rom 8:17; Bar 1:9 **5:2:** Joh 10:12; 21:16; File 1:14; Tit 1:11; Apo 20:28; Tim I 3:2-7 **5:3:** Kor II 1:24; Tit 2:7; Fil 3:17; Tes I 1:7

fisirâ hendin huririnehec fofò sanan i henjareme hume rojuninmu.

⁵ Njic socqâri ñoñe injuc jaha ñazakopac, ñoñe njic kâcçene janere wahamicne junzepien. Erâ mâmâc sasawa ine gie qoruc zâñene manhuhun i jomarâ kinan qaçac enzepien. Manançopien, Anutu e njic manfefe jaje dope qatara-jareekac â njic manhuhun ine dope sicne-jareekac. ⁶ Anutire mesananzi bâurun-ñopame dapenzepien. Injuc epie juku damen-ticne maickeme ekizia bafaharec-ñopaocmu. ⁷ Wiac mezac-ñopaekac sasawa i Anutu qârâriecnenzepien, eki sâcne hone jaun enjareekac.

Manqâri juzo

⁸ Ñoñe manşowa juhuc rucgeren- ñençic banzepien. Râsi sâko-ñençic Satan e oâ injucne erâ mic ankerâ e me e qâcçepe muhuc ra fisi ware fisi ehuc juekac. ⁹ Eme ñoñe mamasinheç qin herâ domahuc e hetapaickenzepien. Erâ zinuc mananzepien, âgofâc-ñençic mâren sâc janerao zâic fâro ijaha fua-fârewec fokac. ¹⁰ Erâ Anutu aki anonoc rune, e eri tatamac fofò sanan focnekac, ira Kristore erâ fisiniñte hefârec-ñopaweczi zâic fâro damen bembene manahapie bâtiç-ñopahuc âkesin-ñopaocmu, erâ basanan-ñopahuc keten-ñopaocmu. ¹¹ Tâpiri i erao hâcne foweczi fohuc juocmu sanan. Jâmbomac.

5:4: Pet I 2:25; Heb 13:20; Kor I 9:25; Tim II 4:8 **5:5:** Efe 5:21; Mat 23:12; Joh 13:4, 14; Jak 4:6 **5:6:** Hio 22:29; Jak 4:10 **5:7:** Mi Mâ 55:22; Mat 6:25; Fil 4:6 **5:8:** Tes I 5:6; Luk 18:3; Jak 4:7
5:9: Efe 6:11–13 **5:10:** Pet I 1:6; Tes I 2:12

Mumutara dâŋ

¹² No dâŋ i Siliwano âzâcnepe qârenjke-ŋarekac. No ere hâcne manape âgo fârine ekac. No bapa funfun jaha manapozi Anutu uruc jaun-ticnere dâŋ bembeneha mutaniŋke-ŋarerâ faŋ qanarehuc mukopac, dâŋ i fârine, maŋnao qin herâ domanzeŋpien. ¹³ Babe haeonec kikefun, nâŋâcnehec mâmâc rowosâec-jopakicne, jaŋe manasu-ŋarenjgopien, erâ motec-nane Mareko e mâmâc. ¹⁴ None mitio ââgo ehuc meo babac efârenzeŋpien. Kristohec juenjgopien ŋoŋerao wama fofârezejec.

Kâte Bible
The Holy Bible in the Kâte language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Kate long Niugini

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c